



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по безопасности дорожного движения**

##### **Шестьдесят вторая сессия**

Женева, 26–29 сентября 2011 года

Пункт 11 предварительной повестки дня

##### **Программа работы на 2012–2016 годы и двухгодичная оценка**

### **Двухгодичная оценка за 2012–2013 годы**

#### **Записка секретариата**

## **I. Мандат**

1. В соответствии с решением Комитета по внутреннему транспорту о рассмотрении его программы работы один раз в два года – следующий обзор запланирован на 2012 год (ECE/TRANS/200, пункт 120) – к Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) предлагается рассмотреть и утвердить ее программу работы на 2012–2013 годы, а также соответствующие параметры, что позволило бы провести ее двухгодичную оценку.

## **II. Программа работы на 2012–2013 годы**

### **A. Введение**

2. Настоящий документ содержит проект программы работы по подпрограмме "Безопасность дорожного движения" Комитета по внутреннему транспорту на двухгодичный период 2012–2013 годов. Рабочей группе по безопасности дорожного движения предлагается рассмотреть эту программу для ее принятия на нынешней сессии. Затем она будет представлена Комитету по внутреннему транспорту (КВТ) и Исполнительному комитету Европейской экономической комиссии (ЕЭК) для официального утверждения. Рабочая группа и Комитет по внутреннему транспорту будут иметь возможность скорректировать

свою программу работы в течение двухгодичного периода, что будет отражено в отдельном документе.

3. В проекте программы работы применяется подход, ориентированный на достижение конкретных результатов. По каждому направлению деятельности (кластеру) проект содержит описание ожидаемых достижений и перечень результатов/мероприятий, предлагаемых для реализации в 2012–2013 годах. Предполагается, что эти результаты/мероприятия будут способствовать достижению ожидаемых результатов.

4. Группирование видов деятельности по направлениям (кластерам) точно соответствует классификации, которая использовалась Комитетом по внутреннему транспорту для двухгодичной оценки показателей результативности своих подпрограмм.

5. В подпрограмму ЕЭК ООН по транспорту включены следующие направления деятельности:

<i>Направление деятельности</i>	<i>Подпрограмма: 02-Транспорт</i>
1.	Обе координации (Комитет по внутреннему транспорту и Бюро)
2.	Тенденции и экономика транспорта; страны, не имеющие выхода к морю; и облегчение транзита
3.	Автомобильный транспорт (проект Трансъевропейской автомагистрали (ТЕА))
4.	Безопасность дорожного движения
5.	Согласование правил в области транспортных средств, изменение климата и интеллектуальные транспортные системы (ИТС)
6.	Железнодорожный транспорт (проект Трансъевропейской железнодорожной магистрали (ТЕЖ))
7.	Внутренний водный транспорт
8.	Интермодальные перевозки и логистика
9.	Таможенные вопросы, связанные с транспортом
10.	Общеввропейская программа по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ)
11.	Перевозка опасных грузов (ЕЭК ООН)
12.	Перевозка опасных грузов (ЭКОСОС)
13.	Глобальная согласованная система классификации и маркировки химических веществ (ГСС) (ЭКОСОС)
14.	Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов
15.	Статистика транспорта

6. Кроме того, результаты/мероприятия, перечисленные в данном документе, соответствуют предлагаемому бюджету по программам ЕЭК ООН на 2012–2013 годы. При необходимости они дополняются некоторыми статьями, отра-

жающими последние изменения и потребности государств – членов ЕЭК ООН. Для удобства ссылки такие новые результаты/мероприятия четко обозначены как "дополнительные".

7. Результаты/мероприятия перечислены по направлению деятельности (кластеру), к которому они относятся, в разбивке по следующим основным категориям: а) совещания и соответствующая дискуссионная документация; б) публикации и другие информационные материалы; и с) техническое сотрудничество, включая семинары, рабочие совещания, учебные мероприятия и консультационные услуги.

8. В приложении II к настоящему документу перечислены соответствующие показатели достижений вместе с базовыми и целевыми данными, на основе которых будет оцениваться эффективность работы.

9. По существу настоящий документ базируется на программе работы на 2010–2014 годы, которая была принята Комитетом по внутреннему транспорту в 2010 году (ECE/TRANS/2010/8).

## **В. Цель и стратегия**

10. Целью подпрограммы ЕЭК ООН по транспорту является облегчение международных пассажирских и грузовых перевозок различными видами внутреннего транспорта, повышение безопасности, улучшение охраны окружающей среды, повышение энергоэффективности и общей безопасности в транспортном секторе до уровней, которые реально способствуют обеспечению устойчивых перевозок.

11. Ответственность за выполнение этой подпрограммы возложена на Отдел транспорта.

## **С. Результаты/мероприятия для реализации в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов**

### **Подпрограмма: 02 – Транспорт**

#### **Направление деятельности 4 Безопасность дорожного движения**

*Описание направления деятельности  
(факультативно)*

*Ожидаемые достижения в рамках этого  
направления*

**Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1)** изучает вопросы и принимает меры, направленные на повышение безопасности дорожного движения. С этой целью она рассматривает, в частности, вопрос об осуществлении Конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года и дополняющих их Европейских соглашений 1971 года и разрабатывает предложения по обновлению этих правовых документов, а также Сводных резолюций о

**Предполагается, что Рабочая группа:**

- будет стимулировать присоединение к Конвенциям о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года и к дополняющим их Европейским соглашениям 1971 года и/или их осуществление, а также разрабатывать предложения по поправкам к этим правовым документам с целью повышения и согласования требований в области безопасности дорожного движения;

<i>Описание направления деятельности (факультативно)</i>	<i>Ожидаемые достижения в рамках этого направления</i>
<p>дорожных знаках и сигналах (СР.1 и СР.2). WP.1 также содействует обеспечению безопасности дорожного движения на основе оптимального использования новых технологий. WP.1 будет также подготавливать различные мероприятия по содействию информированию по проблемам безопасности дорожного движения в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- определит и внедрит надлежащим образом функционирующий механизм наблюдения за осуществлением этих правовых документов;</li> <li>- будет стимулировать и облегчать разработку Конвенций 1968 года в качестве поистине глобальных правовых документов;</li> <li>-будет улучшать охват данных, обеспечивать регулярность представления и повышать надежность и эффективность статистики дорожно-транспортных происшествий ЕЭК ООН, а также сбора информации о соответствующих положениях национального законодательства;</li> <li>- будет стимулировать и укреплять национальное и региональное сотрудничество между компетентными органами, участвующими в работе в области безопасности дорожного движения;</li> <li>- будет использовать в своей работе технологические усовершенствования, повышающие безопасность дорожного движения;</li> <li>- будет повышать осведомленность по проблематике безопасности дорожного движения при помощи всех средств, включая спортивные и культурные мероприятия.</li> </ul>
<p><b>Основные задачи Отдела транспорта:</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- функционировать в качестве секретариата для Рабочей группы по безопасности дорожного движения и оказывать содействие в осуществлении и обновлении соответствующих правовых документов;</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- содействовать обмену данными между государствами-членами по изменениям в области стратегий обеспечения безопасности дорожного движения;</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- координировать сотрудничество между правительствами и другими заинтересованными сторонами (межправительственными и неправительственными организациями, региональными организациями экономической интеграции, частным сектором и научными кругами) с целью стимулирования усилий по обеспечению безопасности дорожного движения.</li> </ul>	
<p><b>Описание основных правовых документов, относящихся к ведению Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1)</b></p>	
<p><i>Венская конвенция о дорожном движении 1968 года</i> предусматривает общепринятые правила, регулирующие все аспекты, оказывающие воздействие на международное дорожное движение и его безопасность, включая роль водителя и транспортного средства, и служит ссылкой для многих национальных правил дорожного движения во всем мире.</p>	
<p><i>Венская конвенция о дорожных знаках и сигналах 1968 года</i> содержит более 200 общепринятых базовых дорожных знаков и сигналов, предписывает общие нормы для светофорной сигнализации и единообразные условия для разметки дорог.</p>	

Описание направления деятельности  
(факультативно)

Ожидаемые достижения в рамках этого  
направления

Для осуществления этих двух Конвенций в дополнительном порядке используются два свода норм оптимальной практики, именуемые *Сводной резолюцией о дорожном движении (СР.1)* и *Сводной резолюцией о дорожных знаках и сигналах (СР.2)*

### Результаты/мероприятия

#### а) Совещания и соответствующая дискуссионная документация

2.1 Рабочая группа по безопасности дорожного движения (шестьдесят третья сессия, март 2012 года)

#### Документация

Доклад о работе полугодовой сессии Рабочей группы; к числу других документов относятся доклад о соответствии между Конвенцией о дорожном движении (1968 года) и техническими правилами в области транспортных средств, а также предложения по поправкам и неофициальная документация по другим вопросам и мероприятиям, представляющим интерес для Рабочей группы (среди прочего, МПИА, международные сертификаты технического осмотра, усталость водителя). Другие дискуссионные документы предстоит определить в ходе сессий.

2.2 Рабочая группа по безопасности дорожного движения (шестьдесят четвертая сессия, сентябрь 2012 года)

#### Документация

Доклад о работе полугодовой сессии Рабочей группы; к числу других документов относятся доклад о соответствии между Конвенцией о дорожном движении (1968 года) и техническими правилами в области транспортных средств, а также предложения по поправкам и неофициальная документация по другим вопросам и мероприятиям, представляющим интерес для Рабочей группы (среди прочего, МПИА, международные сертификаты технического осмотра, усталость водителя). Другие дискуссионные документы предстоит определить в ходе сессий.

2.3 Рабочая группа по безопасности дорожного движения (шестьдесят пятая сессия, март 2013 года)

#### Документация

Доклад о работе полугодовой сессии Рабочей группы; к числу других документов относятся доклад о соответствии между Конвенцией о дорожном движении (1968 года) и техническими правилами в области транспортных средств, а также предложения по поправкам и неофициальная документация по другим вопросам и мероприятиям, представляющим интерес для Рабочей группы (среди прочего, МПИА, международные сертификаты технического осмотра, усталость водителя). Другие дискуссионные документы предстоит определить в ходе сессий.

2.4 Рабочая группа по безопасности дорожного движения (шестьдесят шестая сессия, сентябрь 2013 года)

*Документация*

Доклад о работе полугодовой сессии Рабочей группы; к числу других документов относятся доклад о соответствии между Конвенцией о дорожном движении (1968 года) и техническими правилами в области транспортных средств, а также предложения по поправкам и неофициальная документация по другим вопросам и мероприятиям, представляющим интерес для Рабочей группы (среди прочего, МПИА, международные сертификаты технического осмотра, усталость водителя). Другие дискуссионные документы предстоит определить в ходе сессий.

- b) *Публикации и другие информационные материалы (запланировано на 2012–2013 годы)*
- 2.5 Онлайн-база данных по законодательству в области дорожного движения (<http://unece.unog.ch/NRSLegislation/NRSLegislationHome.aspx>)
  - 2.6 Регулирование и координация аспектов безопасности дорожного движения: альтернативные методы и практика
  - 2.7 Культурные различия и безопасность дорожного движения
  - 2.8 Знаки с изменяющимися сообщениями
- c) *Техническое сотрудничество (2012–2013 годы)*
- 2.9 Экспериментальный проект ЕЭК ООН – ОЧЭС по "**Оценке готовности к проведению Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы) в регионе ОЧЭС**", реализация которого должна быть завершена в 2012 году
  - 2.10 Конференция ЕЭК ООН по безопасности дорожного движения (май 2012 года)
  - 2.11 Возможное учреждение целевого фонда по безопасности дорожного движения

### III. Двухгодичная оценка

12. На основе решений, принятых на пятьдесят восьмой сессии в сентябре 2009 года (ECE/TRANS/WP.1/2009/5), результативность деятельности Рабочей группы определяется в рамках двухгодичной оценки с точки зрения одного ожидаемого достижения, трех показателей достижений и соответствующих критериев эффективности. В феврале 2010 года этот подход был одобрен Комитетом по внутреннему транспорту в контексте планирования результатов работы для оценки за двухгодичный период 2010–2011 годов (ECE/TRANS/2010/7).

13. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть эти параметры, а также фактические показатели результативности за 2010–2011 годы, как указано ниже, в целях либо их сохранения, либо включения новых параметров и показателей на двухгодичный период 2012–2013 годов.

*Двухгодичная оценка**Обзор показателей результативности за 2010–2011 годы и определение целей на 2012–2013 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
4. Безопасность дорожного движения	Более эффективное осуществление Конвенций о дорожном движении и о дорожных знаках и сигналах 1968 года и дополняющих их Европейских соглашений 1971 года	1. Число новых Договаривающихся сторон этих Конвенций и Европейских соглашений в 2010–2011 годах  2. Число семинаров, рабочих совещаний, конференций, кампаний и мероприятий, организованных в 2010–2011 годах по проблеме безопасности дорожного движения	Число новых Договаривающихся сторон:  1. Конвенция о дорожном движении 1968 года: <b>1</b> (Португалия, ратификация 30 сентября 2010 года)  2. Конвенция о дорожных знаках и сигналах 1968 года: <b>0</b>  3. Европейское соглашение 1968 года, дополняющее Конвенцию о дорожном движении 1968 года: <b>1</b> (Казахстан, ратификация 21 апреля 2011 года)  4. Европейское соглашение 1971 года, дополняющее Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года: <b>1</b> (Казахстан, ратификация 7 июня 2011 года)  5. Дополнительный протокол о разметке дорог к Европейскому соглашению 1973 года, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах: <b>1</b> (Казахстан, ратификация 7 июня 2011 года)  6. Конвенция о дорожном движении 1949 года: <b>1</b> (Нигерия, присоединение 3 февраля 2011 года)  <b>ВСЕГО: 7</b>  1. Кампания ЕЭК ООН-ФИБА 2010 года по безопасности дорожного движения и заявление ФИБА  2. Конференция ЕЭК ООН-ОЧЭС по безопасности дорожного движения, Яннина, Греция, ноябрь 2010 года, и Янинское заявление

*Двухгодичная оценка**Обзор показателей результативности за 2010–2011 годы и определение целей на 2012–2013 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
			3. Подписание плаката "Мы ездим по правилам" на шестьдесят четвертой сессии Европейской экономической комиссии (март 2010 года)
			4. Подготовка фильма ЕЭК ООН по безопасности дорожного движения (март 2010 года)
			5. Конференция в ознаменование начала проведения Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы) в регионе ЕЭК ООН, Белград, Сербия, апрель 2011 года
			6. Мероприятие ЕЭК ООН по объединению усилий в целях обеспечения безопасности дорожного движения, Всемирный слет скаутов в Ринкаби, Швеция, август 2011 года (в сотрудничестве со Всемирной организацией движения скаутов, Греческим институтом безопасности дорожного движения, Организацией скаутов Ирландии, Организацией скаутов Греции и Управлением по безопасности дорожного движения Ирландии)
			7. Кампания ЕЭК ООН-ФИБА по безопасности дорожного движения, чемпионаты Европы по баскетболу (Литва), сентябрь 2011 года



*Двухгодичная оценка**Обзор показателей результативности за 2010–2011 годы и определение целей на 2012–2013 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
		3. Число участников в разбивке по семинару, рабочему совещанию, конференции и мероприятию	<p>1. Кампания ЕЭК ООН-ФИБА по безопасности дорожного движения в контексте чемпионатов мира 2010 года: <b>глобальная информационно-пропагандистская деятельность</b></p> <p>2. Конференция ЕЭК ООН-ОЧЭС по безопасности дорожного движения, Яннина, Греция, 2010 год; <b>число участников: 79</b></p> <p>3. Подписание плаката "Мы ездим по правилам" на шестьдесят четвертой сессии Европейской экономической комиссии (март 2010 года); <b>число подписавших его участников: приблизительно 140</b></p> <p>4. Подготовка фильма ЕЭК ООН по безопасности дорожного движения (март 2010 года): <b>оповестительный инструмент, глобальная информационно-пропагандистская деятельность</b></p> <p>5. Конференция в ознаменование начала Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения (2011–2020 годы) в регионе ЕЭК, Белград, Сербия, апрель 2011 года; <b>число участников: 101</b></p>

*Двухгодичная оценка**Обзор показателей результативности за 2010–2011 годы и определение целей на 2012–2013 годы*

<i>Направление деятельности</i>	<i>Ожидаемое достижение</i>	<i>Показатели достижений</i>	<i>Фактические показатели результативности</i>
			<p>6. Мероприятие ЕЭК ООН по объединению усилий в целях обеспечения безопасности дорожного движения, Всемирный слет скаутов в Ринкаби (Ринкаби, Швеция, август 2011 года) (в сотрудничестве со Всемирной организацией движения скаутов, Греческим институтом безопасности дорожного движения, Организацией скаутов Ирландии, Организацией скаутов Греции и Управлением по безопасности дорожного движения Ирландии); <b>число участников: по 2 скаута на национальный контингент из 160 стран, т.е. в общей сложности 320 скаутов, помимо гостей и представителей прессы: глобальная информационно-пропагандистская деятельность</b></p> <p>7. Кампания ЕЭК ООН-ФИБА по безопасности дорожного движения в контексте чемпионатов Европы по баскетболу (Литва), сентябрь 2011 года: <b>глобальная информационно-пропагандистская деятельность</b></p>